À inclure dans toutes les traductions : **Ceci est une traduction de la version originale en anglais du manuel EFESC et de ses annexes.** **Cette version traduite est subordonnée à la version originale en anglais.**	
NORMES EUROPÉENNES SUR LES TRONÇONNEUSES version 2026	
ECS 1 : Entretien de la tronçonneuse et techniques de coupe	
Ce que l'opérateur de tronçonneuse doit être capable de faire : **entretien de la tronçonneuse et techniques de coupe avec une taille de guide-chaîne recommandée de 30-38 cm**	
ECS1-1	**Se protéger (EPI) et protéger les travailleurs autour de vous - L'opérateur de la tronçonneuse doit porter les EPI adéquats pour l'entretien.**
1:01	**Chaussures de sécurité**
1:02	**Protection oculaire requise en cas d'utilisation d'air comprimé ou d'affûtage mécanique**
1:03	**Trousse de premiers secours personnelle/d'équipe - sur chaque lieu de travail**
1:04	**Gants adaptés à la tâche**
ECS1-2	**ENTRETIEN DE LA TRONÇONNEUSE routinier/quotidien - L'opérateur doit être capable de vérifier le bon fonctionnement des fonctionnalités de sécurité suivantes : (tronçonneuse à l'arrêt)**
2A:1	**Frein de chaîne**
2A:2	Supports antivibrations
2A:3	Chaîne de sécurité
2A:4	**Verrouillage des gaz**
2A:5	**Attrape-chaîne**
2A:6	Protège-main à droite
2A:7	**Protège-main à gauche**
2A:8	Fourreau/cache de chaîne/guide-chaîne
2A:9	Interrupteur marche/arrêt clairement identifié et fonctionnel
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'affûter la chaîne coupante dans son intégralité :
2B:1	Vérifier si la chaîne n'est pas endommagée et si elle est compatible avec le guide-chaîne et les pignons
2B:2	**Gouges affûtées à l'aide d'une lime de taille appropriée avec manche adapté et angles de plaque supérieure/latérale corrects maintenus**
2B:3	Longueur des gouges maintenue égale
2B:4	Bavures de limage éliminées si nécessaire
2B:5	**Hauteur et profil des jauges de profondeur vérifiés/réglés**
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'effectuer l'entretien du guide-chaîne :
2C:1	Rectitude du guide-chaîne vérifiée
2C:2	**Identifier les rails de guidage irréguliers/endommagés/bleuis/fissurés**

2C:3	Bavures éliminées et bords chanfreinés/arrondis
2C:4	Rainure (profondeur vérifiée) et orifices de lubrification propres
2C:5	Pignon graissé latéralement, le cas échéant
2C:6	Guide-chaîne retourné pour réduire l'usure
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'entreprendre d'autres opérations d'entretien :
2D:1	Pignon d'entraînement et maillon d'entraînement inspectés (absence de dommages / limite d'usure du pignon)
2D:2	**Inspecter et nettoyer** (dans la mesure du possible) **et vérifier le bon fonctionnement du frein de chaîne** (quelle procédure suivre en cas de dommage ?)
2D:3	**L'opérateur de la tronçonneuse doit remonter correctement la chaîne, le guide-chaîne et la plaque latérale**
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'inspecter et de nettoyer le filtre à air :
2E:1	Retirer les débris autour du filtre
2E:2	Retirer et nettoyer le filtre qui protège l'admission du carburateur.
	L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de nettoyer, d'inspecter et de réajuster la tension du lanceur à rappel :
2F:1	Retirer le cache du lanceur, dégager les conduits d'air, vérifier l'usure du cordon
2F:2	Détendre et retendre le cordon et le ressort hélicoïdal
2F:3	Vérifier la sécurité de la poignée/barre de traction
ECS1-3	**Se protéger (EPI) et protéger les travailleurs autour de vous - L'opérateur de la tronçonneuse doit porter les EPI adéquats pour le tronçonnage**
3:01	**Pantalons de sécurité pour tronçonneuse**
3:02	**Chaussures de sécurité pour tronçonneuse**
3:03	**Casque de sécurité conforme à la LMRA**
3:04	**Protection des yeux et des oreilles**
3:05	**Gants adaptés à la tâche**
3:06	Vêtements extérieurs anti-accrocs
3:07	Sifflet/Téléphone portable/Radio
	Planifier le travail et les mesures à prendre en cas d'urgence - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'identifier les dangers propres au site et au bois d'œuvre à couper :
3:08	**PLANIFICATION D'URGENCE - vérifier les informations, DÉCLARATION DE MÉTHODE - verbale, ÉVALUATION DES RISQUES - visite du site**
ECS1-4	**CONTRÔLES DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE (tronçonneuse EN MARCHE) - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de vérifier l'état/le tranchant, etc. de la tronçonneuse et sa sécurité avant utilisation : (S'applique également en cas d'utilisation d'une tronçonneuse sur batterie pour le tronçonnage)**
4:01	Méthode de démarrage à froid/à chaud (au sol / entre les genoux)
4:02	Distance de sécurité minimale par rapport au carburant (au moins 1 mètre ou plus selon les directives nationales, pas de déversement, pas de dégagement de gaz)
4:03	**Fonctionnement du frein de chaîne testé, protège-main gauche et verrouillage des gaz**

4:04	Lubrification de la tronçonneuse vérifiée (par exemple, test de projection d'huile ou présence d'huile sur les maillons d'entraînement)
4:05	La chaîne ne bouge pas lorsque la manette des gaz est relâchée (pas de glissement de la chaîne)
4:06	L'interrupteur marche/arrêt fonctionne (si ce n'est pas le cas, tirer sur le volet d'étranglement pour l'arrêter, puis apposer une étiquette indiquant de ne pas l'utiliser)
4:07	Revérifier la tension de la chaîne à chaud
ECS1-5	**RESPECTER LES EXIGENCES ENVIRONNEMENTALES LÉGALES ET DU SITE CONFORMÉMENT AUX NORMES NATIONALES - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable de vérifier les spécifications :**
5:01	**Protection de la faune, de la flore, de la vie sauvage, des cours d'eau, des spécifications du site, etc., en ce qui concerne la pollution/les dommages, le choix du stockage du carburant :**
5:02	Utiliser autant que possible des biocarburants et des carburants alkylés
5:03	Éviter les déchets ou les éliminer sans causer de dommages supplémentaires, conformément à la réglementation, notamment selon la norme relative aux
ECS1-6	**INSPECTER LE BOIS D'ŒUVRE ET UTILISER DES MÉTHODES DE TRONÇONNAGE SÛRES**
6:01	Visiter le site, vérifier le bois d'œuvre
6:02	**Position sûre et bien équilibrée (par exemple, situation avec tension latérale)**
6:03	**Main droite toujours sur la poignée arrière pendant le tronçonnage**
6:04	Guide-chaîne aligné pour garantir la précision (coupe à angle droit)
6:05	**La tête/le cou ne doivent pas traverser la ligne de la chaîne (sauf pour vérifier le trait de coupe avec la pointe du guide-chaîne parfaitement visible)**
6:06	Utiliser la manette des gaz pour couper de manière sûre et efficace
6:07	**Pouce gauche toujours autour de la poignée supérieure lors du tronçonnage**
6:08	Utiliser le trait de scie plongeant pour amorcer les coupes lorsque l'accès est limité
6:09	**La séquence des coupes est conçue de manière à éviter que la tronçonneuse se coince ou un mouvement incontrôlé du bois d'œuvre, c'est-à-dire fendage**
6:10	Les traits de coupe en tension et en compression doivent coïncider
6:11	**Frein de chaîne utilisé de manière appropriée : conformément aux réglementations nationales, par exemple en marchant avec le moteur en marche, s'il faut poser la tronçonneuse pendant le déplacement du matériau coupé ou avant de retirer une main de la tronçonneuse**
6:12	Retrait en toute sécurité de la tronçonneuse de la coupe
6:13	Ergonomie : dos droit, utilisation des jambes pour contrôler la tronçonneuse, flexion des genoux
ECS1-7	**CHOISIR ET UTILISER LES OUTILS D'AIDE APPROPRIÉS - L'opérateur de la tronçonneuse doit être capable d'utiliser les aides appropriées pour manipuler/déplacer les produits :**
7:01	Position correcte pendant le levage
7:02	Éviter tout levage excessif en utilisant des leviers, faisant glisser, faisant rouler, etc.
7:03	Site laissé propre et sûr

Ce que l'opérateur de la tronçonneuse doit savoir et comprendre : ECS1	
1	Démontrer sa connaissance de la manière d'identifier les dangers et de se conformer aux mesures de contrôle issues des évaluations des risques
2	Démontrer sa connaissance des plans et procédures d'urgence
3	Démontrer sa connaissance des raisons pour lesquelles un EPI est nécessaire et le type d'EPI exigé
4	Démontrer ses connaissances en matière d'entretien quotidien et hebdomadaire, de réglages et de vérifications avant démarrage, conformément aux recommandations du fabricant
4:01	Démontrer sa connaissance des informations nécessaires pour choisir une chaîne de rechange pour une tronçonneuse donnée
4:02	Démontrer sa connaissance des raisons de l'entretien des chaînes
4:03	Démontrer sa connaissance des raisons de l'entretien du guide-chaîne
4:04	Démontrer ses connaissances relatives au remplacement du pignon
4:05	Démontrer sa connaissance des composants de l'embrayage
4:06	Démontrer ses connaissances du groupe motopropulseur et des capots, et vérifier s'ils sont endommagés
4:07	Démontrer sa connaissance de l'état de la bougie d'allumage
4:08	Démontrer sa connaissance de la tension de chaîne
4:09	Démontrer sa connaissance du filtre à air et son compartiment et expliquer l'utilité du nettoyage
4:10	Démontrer sa connaissance sur l'état du cordon et le lanceur à rappel
4:11	Démontrer sa connaissance de l'entretien du filtre à carburant
4:12	Démontrer sa connaissance des contrôles de l'état et de la sécurité opérationnelle avant utilisation de la tronçonneuse
4:13	Démontrer sa connaissance du système de lubrification de la chaîne et de son fonctionnement
4:14	Démontrer sa connaissance des symptômes associés à de mauvaises performances de coupe
5	Démontrer ses connaissances relatives au maintien de la sécurité et de la sûreté des tronçonneuses et autres équipements
5:01	Démontrer sa connaissance des risques liés à une mauvaise manipulation des batteries (transport, stockage et charge)
5:02	Démontrer sa connaissance des facteurs pouvant entraîner des dommages à la batterie
5:03	Démontrer sa connaissance de la manière d'identifier les dommages à la batterie
5:04	Démontrer ses connaissances relatives au transport, au stockage et à la charge corrects des batteries
6	Démontrer sa connaissance des considérations de sécurité à respecter lors du tronçonnage
7	Démontrer ses connaissances relatives au maintien d'un travail en équipe efficace lors du travail avec d'autres personnes
8	Démontrer sa connaissance de la manière de retirer une tronçonneuse coincée
9	Démontrer sa connaissance des méthodes alternatives pour effectuer une coupe plongeante et des mesures de sécurité requises
10	Démontrer sa connaissance des risques associés à l'utilisation de guide-chaînes longs pour couper du bois d'œuvre de petit diamètre
11	Démontrer sa connaissance des méthodes requises pour tronçonner du bois d'œuvre dont le diamètre est supérieur à la longueur du guide-chaîne
12	Démontrer sa connaissance des implications du terrain, des conditions du sol, de la saison, des conditions météorologiques et des espèces
13	Démontrer sa connaissance des causes et des moyens de prévention de la pollution potentielle et des dommages environnementaux

14	Démontrer sa connaissance de la manière d'identifier ses propres capacités et limites en tant qu'opérateur
15	Démontrer sa connaissance des principes d'une posture sûre et efficace lors d'un tronçonnage d'un diamètre inférieur à la longueur du guide-chaîne
16	Démontrer sa connaissance de la manière d'appliquer des méthodes de travail ergonomiques et des implications des réglementations relatives à la manutention manuelle
17	Démontrer sa connaissance de la manière de déplacer ou de faire rouler le bois d'œuvre à la main et avec une assistance mécanique
18	Démontrer ses connaissances en matière de premiers secours et d'utilisation d'une tronçonneuse
19	Démontrer sa connaissance de la manière d'identifier la tension et la compression dans un bois d'œuvre
20	Démontrer sa connaissance des méthodes et des mesures de sécurité requises lors du démontage de bois d'œuvre (par exemple, bois dur ou surfaces similaires) comportant des troncs, des branches ou des sections alignés verticalement
21	Démontrer sa connaissance des précautions à prendre pour éviter le danger lié au roulage des billes

Évaluation ECC1 : Tâches à effectuer et critères prescrits par l'EFESC

Pour obtenir le Certificat européen de tronçonneuse niveau 1, vous devez passer une évaluation visant à vérifier vos compétences et connaissances théoriques et pratiques. Ce certificat vous permet de prouver que vous avez les compétences requises pour travailler conformément aux normes européennes minimales sur les tronçonneuses, niveau 1.
Si les normes ou les procédures d'évaluation nationales sont plus strictes et que l'ECS1 est couvert, un label ECC1 peut être ajouté au certificat actuel par un centre d'évaluation certifié.

Au cours de l'évaluation, les tâches et critères minimaux suivants doivent être vérifiés de manière objective et conformément aux normes par un évaluateur certifié.
La formation et l'évaluation doivent être séparées : l'examinateur ne doit pas nécessairement connaître le candidat.

	Prérequis pour l'évaluation ECC1 : aucun

Tâches d'évaluation ECC1 :

L'utilisation d'une tronçonneuse à batterie est autorisée. À l'exception de l'affûtage, qui peut être effectué sur une tronçonneuse à batterie, tous les autres travaux d'entretien doivent être effectués sur une tronçonneuse à moteur deux temps.
Les candidats doivent démontrer leurs connaissances et leurs compétences pratiques de base dans l'utilisation des tronçonneuses à moteur deux temps.

	Test théorique :
	- Écrit ou oral
	Test pratique : (Seuls l'affûtage et le tronçonnage peuvent être effectués avec une tronçonneuse à batterie)
	- Taille recommandée du guide-chaîne 30-38 cm et durée maximale autorisée 60 min
	- Le candidat doit signer l'évaluation des risques, présenter une pièce d'identité et porter un EPI approprié pour l'entretien et le tronçonnage
	- Le candidat doit vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité (tronçonneuse éteinte).

	- Le candidat doit effectuer l'entretien du guide-chaîne
	- Le candidat doit entreprendre d'autres opérations d'entretien
	- Le candidat doit inspecter et nettoyer le filtre à air
	- Le candidat doit nettoyer, inspecter et réajuster la tension du lanceur à rappel
	- Le candidat doit affûter l'intégralité de la chaîne coupante
	- Le candidat doit identifier les dangers propres au site et au bois d'œuvre à couper
	- Le candidat doit vérifier les exigences légales et environnementales du site conformément aux normes nationales
	- Le candidat doit effectuer l'inspection du bois d'œuvre, l'évaluation des risques (RA), la planification des travaux et la planification des mesures d'urgence
	- Le candidat doit vérifier l'état/le tranchant, etc. de la tronçonneuse et sa sécurité avant utilisation
	- Le candidat doit tronçonner du bois d'œuvre plus petit que la longueur du guide-chaîne, conformément aux mesures indiquées, avec présence d'une tension et d'une compression modérées : Un minimum de 10 tronçonnages doivent être réalisés conformément à la norme en utilisant les côtés supérieur et inférieur du guide-chaîne, dont au
	- Le candidat doit démontrer une utilisation ergonomique des aides appropriées pour manipuler/déplacer le bois d'œuvre
	- Le candidat qui utilise une tronçonneuse à batterie doit démontrer des compétences de base dans la manipulation d'une tronçonneuse à moteur deux temps (entretien, ravitaillement en carburant, démarrage et contrôles de sécurité opérationnelle)

Les erreurs rédhibitoires ou une combinaison d'erreurs pertinentes par rapport aux bonnes pratiques de ces normes entraîneront l'échec de l'évaluation. L'examinateur a le droit et le devoir d'interrompre l'évaluation si la sécurité immédiate est compromise.	
Critère d'évaluation ECC1 :	
	Test théorique :
	- Si QCM : note minimale recommandée pour réussir : 70 % (en fonction du système de notation national)
	Test pratique :
RÉDHIBITOIRE (R) : SI L'UN DES POINTS RÉDHIBITOIRES SUIVANTS N'EST PAS VALIDÉ, LE CANDIDAT NE PEUT PAS RÉUSSIR le niveau 1 de l'ECC :	
aucun	- Le candidat porte un EPI approprié pour l'entretien et le tronçonnage
	- Le candidat a sa main droite sur la poignée arrière pendant le tronçonnage
	- Le candidat vérifie le fonctionnement du frein de chaîne, de l'attrape-chaîne, du protège-main gauche et du verrouillage des gaz pendant l'entretien (que faire en cas de dommage ?)
IMPORTANT (I) : SI, APRÈS UN AVERTISSEMENT, LE NOMBRE MAXIMAL D'ERREURS IMPORTANTES SUR LES SUJETS CI-DESSOUS A ÉTÉ DÉPASSÉ, ALORS LE CANDIDAT NE PEUT PAS RÉUSSIR le niveau 1 de l'ECC :	
3 **Nombre d'erreurs maximal autorisé**	- Le candidat porte la protection oculaire requise en cas d'utilisation d'air comprimé ou d'affûtage mécanique. Gants adaptés à la tâche et une trousse de premiers secours personnelle/d'équipe – sur chaque lieu de travail
	- Le candidat affûte les gouges à l'aide d'une lime de taille appropriée avec manche adapté et angles de plaque supérieure/latérale corrects
	- Le candidat vérifie / règle la hauteur et le profil des jauges de profondeur
	- Le candidat nettoie et inspecte le frein de chaîne, identifie les rails de guidage irréguliers/endommagés/bleuis/fissurés et remonte correctement la chaîne, le guide-chaîne et la plaque latérale
	- Le candidat vérifie la protection de la faune, de la flore, de la vie sauvage, des cours d'eau, des spécifications du site, etc., en ce qui concerne la
	- Le candidat effectue l'inspection du bois d'œuvre, l'évaluation des risques (RA), la planification des travaux et la planification des mesures d'urgence
	- Le candidat vérifie le fonctionnement du frein de chaîne, de l'attrape-chaîne, du protège-main gauche et du verrouillage des gaz pendant les contrôles de sécurité opérationnelle
	- Le candidat utilise le frein de chaîne de manière appropriée : conformément aux réglementations nationales, par exemple en marchant avec le moteur en marche, s'il faut poser la tronçonneuse pendant le déplacement du matériau coupé ou avant de retirer une main de la tronçonneuse
	- La tête/le cou ne doivent pas traverser la ligne de la chaîne (sauf pour vérifier le trait de coupe avec la pointe du guide-chaîne parfaitement visible), pouce gauche toujours autour de la poignée supérieure
	- Position sûre et bien équilibrée (par exemple, situation avec tension latérale)
	- La séquence des coupes est conçue de manière à éviter que la tronçonneuse se coince ou un mouvement incontrôlé du bois d'œuvre, c'est-à-dire fendage